

Request for Quote/Proposal (RFQ/RFP) / Appel d'Offre (RFQ/RFP)

Commodity/Service Required: Services requis :	Kits solaires
Type of Procurement: Type de marché	Matériels
Type of Contract: Type de contrat	Bon de commande
Term of Contract: Durée du contrat	
Contract Funding: Financement du projet :	RTI/CDC
This Procurement supports: Ce marché appui	Acquisition des Kits solaires pour les ZS et Aires de Santé aux niveaux Provinciaux de Santé.
Submit Proposal to: Proposition à soumettre à :	offrematerielMpox@rti.org
Date of Issue of RFP: Date d'émission de la demande de proposition	07 juillet 2026
Date Questions from Supplier Due: Date d'échéance des questions du candidat :	17 juillet 2026
Date Proposal Due: Date de dépôt des offres	21 juillet 2026
Approximate Date Purchase Order Issued to Successful Bidder(s): Date approximative de l'émission du bon de commande/contrat au(x) fournisseur(s) retenu(s) :	24 juillet 2026
Method of Submittal	Méthode de soumission

Respond via e-mail with attached document in MS Word / pdf format. The Bidder/Seller agrees to hold the prices in its offer firm for 90 days from the date specified for the receipt of offers, unless another time is specified in the addendum of the RFP/RFQ.	Répondez par courrier électronique en joignant un document au format MS Word/PDF. Le fournisseur/Soumissionnaire accepte de maintenir les prix de son offre ferme pendant 90 jours à compter de la date spécifiée pour la réception des offres, à moins qu'un autre délai ne soit spécifié dans l'addendum de l'appel d'offres/de la demande de propositions.
Solicitation Number	Numéro de l'appel d'offre : Kits solaires 2026/07/006

Attachments to RFP	Annexes de l'appel d'offres (AO):
1.Attachment "A" – Commodity Specifications	1.Pièce jointe "A" - Spécifications des produits
2.Attachment "B" – Instructions to Bidders/Sellers	2.Pièce jointe "B" - Instructions aux Fournisseurs/vendeurs
3.All PO Terms and Conditions are listed on our website at: https://www.rti.org/sites/default/files/rti-purchase-order-terms-and-conditions-v1.16.pdf , http://www.rti.org/files/PO FAR Clause s.pdf or for commercial items: http://www.rti.org/files/PO FAR Clause s Commercial Items.pdf (hereinafter the "Terms"). Supplier's delivery of products, performance of services, or issuance of invoices in connection with this purchase order establishes Supplier's agreement to the Terms. The Terms may only be modified in writing signed by both parties.	3.Tous les termes et conditions du bon de commande sont répertoriés sur notre site Web à l'adresse : https://www.rti.org/sites/default/files/standard_subaward_terms_and_conditions_v1_11.pdf . http://www.rti.org/files/PO FAR Clauses.pdf ou pour les articles commerciaux: http://www.rti.org/files/PO FAR Clauses Commercial Items.pdf (ci-après les « Conditions »). La livraison de produits par le Fournisseur, l'exécution de services ou l'émission de factures en rapport avec ce bon de commande établissent l'accord du Fournisseur sur les Conditions. Les Conditions ne peuvent être modifiées que par écrit signé par les deux parties.
All bidders/sellers are responsible to carefully review each attachment and follow any instructions that may be relevant to this procurement	Tous les soumissionnaires/fournisseurs sont responsables d'examiner attentivement chaque pièce jointe et de suivre toutes les instructions qui peuvent être pertinentes pour cet achat.

Attachment A Commodity Specifications or Statement of Work	Annexe A Spécification produits ou Terme de Reference travail
Indicate a description of the activity/service that is expected from the supplier. Provide product specifications or service expectations (both if applicable). Include deliverables, timelines, and any special terms and conditions.	Indiquez une description de l'activité/du service attendu(e) du fournisseur. Fournir les spécifications du produit ou les attentes en matière de service (les deux, le cas échéant). Indiquez les produits à livrer, les délais et les conditions particulières
Description of Activity/Service As part of the use of IT equipment at the Health Zones (ZS) and Health Areas, RTI invites suppliers to submit bids for the supply of 9 approved solar kits to be delivered to the provincial health offices.	Description des activités/Services : Dans le cadre de l'utilisation des équipements informatiques au niveau des ZS et Aires de Santé ; RTI invite les fournisseurs à soumettre leurs offres pour la fourniture de 9 kits solaires homologués jusqu'aux bureaux provinciaux de santé.
Product or Service Expectations (both if applicable): Provide 9 approved solar kits for delivery to the Provincial Health Offices.	Attentes en matière de produits ou de services (les deux s'ils sont applicables) : Fournir 9 kits solaires homologués jusqu'aux bureaux provinciaux de santé.
Deliverables, Timelines, Special Terms and Conditions Suppliers will be evaluated based on the delivery lead time to the site, value for money, compliance with the offer specifications, strong financial capacity for self-financing, warranty coverage for the equipment to be delivered, experience in providing services in challenging regions, and their ability to monitor the system after installation as needed. Suppliers must also submit their registration documents issued by the relevant institutions authorizing them to conduct business in the Democratic Republic of the Congo (DRC), as well as their bank account details (bank identification statement).	Délais des Livrables, termes et conditions particulières : Les fournisseurs seront évalués sur base du délai de livraison jusqu'au site, du facteur qualité-prix, de la conformité aux spécifications de l'offre, de sa forte capacité financière d'autofinancements, de la garantie sur les matériels à livrer, son expérience de service dans les régions difficiles, sa capacité à assurer le monitoring du système après installation selon le besoin. Les fournisseurs doivent aussi soumettre leurs documents d'enregistrement aux près des institutions requises pour effectuer les commerces en RDC et leur relevé d'identité bancaire.

Pricing/Tarifcation

Item #	Quantity to be Purchased / Quantité à acheter	Description of Preferred Commodity or Services Specifications / Description des spécifications des produits ou des services préférés	Unit of Measure / Unité de Mesure	Unit Fixed Price (Each) / prix fixe unitaire (chacun)	Total Fixed Price (Each) / Prix total fixe (chacun)	Lead Time Availability (Number of Days) / Délai de livraison disponible (nbre de jour)
1	9	Kits solaires • MultiPlus 48/3000/35-16 230V VE.Bus • Batterie lithium BYD Flex 5.0kWh - 48V-51.2V • BYD LV BMU (One per system) • BlueSolar MPPT 150/45 • GoSolar N-Type TOPCON Monocrystalline Solar Module - 620W • Cerbo GX • GX Touch 50 • FUSE DC 25A 1000V DC Rbc: 25kA size: 10X38mm • Manual Switch with Box, 1-0-2, 3P, 63A, 440V • Tableau Divisionnaire étanche 9 Module IP65 • Parafoudre Mday T1+T2 MYH7-440V/2+0, Uc : 440V, In : 2kA, Imax : 40kA , Up : 2.0kV • Parafoudre CHYT YTTS1-PV T2 Ucpv : 600VDC, In : 20kA, Imax : 40kA , Up : 3.2kV • Barrette de coupure de terre haute - Câble de 16 à 35 mm² • DISJONCTEUR 1P-N 16A C 400V 4500A • DISJONCTEUR 1P-N 25A C 400V 4500A	Piece			
Total Value/Valeur totale						

By signing this attachment, the bidder confirms he has a complete understanding of the specifications and fully intends to deliver items that comply with the above listed specifications.	En signant, le fournisseur confirme qu'il a une compréhension complète des spécifications et a pleinement l'intention de livrer des articles conformes aux spécifications énumérées ci-dessus.
--	--

Signature:

Title/Titre:

Date:

Attachment "B" Instructions to Bidders/Sellers	Annexe "B" Instructions aux Soumissionnaires/Fournisseurs
1. Procurement Narrative Description: The Buyer (RTI) intends to purchase commodities and/or services identified in Attachment A. The Buyer intends to purchase the quantities (for commodities) and/or services (based on deliverables identified in a Statement of Work). The term of the Ordering Agreement shall be from Award Date to the Delivery date of the Offeror unless extended by mutual agreement of the parties. The Buyer intends to award to the "approved" suppliers based on conformance to the listed specifications, the ability to service this contract, and selling price. If an Ordering Agreement is established as a result of this RFQ/RFP, suppliers understand that quantities indicated in the specifications (Attachment A) are an estimate only and RTI does not guarantee the purchase quantity of any item listed.	1. Description narrative de la passation de marché : L'acheteur (RTI) a l'intention d'acheter les produits et/ou les services identifiés dans l'annexe A. L'acheteur a l'intention d'acheter les quantités (pour les produits) et/ou les services (sur la base des produits livrables identifiés dans un énoncé des travaux). La durée du contrat de commande s'étend de la date d'attribution à la date de livraison de l'offrant, sauf prolongation par accord mutuel des parties. L'Acheteur a l'intention d'attribuer aux fournisseurs "approuvés" sur la base de la conformité aux spécifications répertoriées, de la capacité à exécuter ce contrat et du prix de vente. Si un accord de commande est établi à la suite de cette RFQ/RFP, les fournisseurs comprennent que les quantités indiquées dans les spécifications (pièce jointe A) ne sont qu'une estimation et RTI ne garantit pas la quantité d'achat de tout article répertorié.

2. Procuring Activity: This procurement will be made by Research Triangle Institute (RTI International) , located at	2. Activité de l'appel d'offre : Cet achat sera effectué par Research Triangle Institute (RTI International), situé à
--	--

4630, avenue de la science, résidence de la science Apt A43, Bloc A1, Kinshasa Gombe, R.D. Congo

(Insert full address of the office/Insérer l'adresse complète du bureau)

who has a purchase requirement in support of a project funded by	Qui a un besoin d'achat en appui du projet financé par :
--	--

Centers for Disease Control and Prevention "CDC"

(Insert client's name/Insérer le nom du client)

RTI shall award the initial quantities and/or services and any option quantities (if exercised by RTI) to Seller by a properly executed Purchase Order as set forth within the terms of this properly executed agreement	RTI attribuera les quantités et/ou services initiaux ou toutes les quantités optionnelles (si elles sont exercées par RTI) au fournisseur par un bon de commande dûment exécuté, comme indiqué dans les conditions du présent appel d'offre dûment exécuté
3. Proposal Requirements. All Sellers will submit a quote/proposal which contains offers for all items and options included in this RFQ/RFP. All information presented in the Sellers quote/proposal will be considered during RTI's evaluation. Failure to submit the information required in this RFQ/RFP may result in Seller's offer being deemed non-responsive. Sellers are responsible for submitting offers, and any modifications, revisions, or withdrawals, so as to reach RTI's office designated in the RFQ/RFP by the time and date specified in the RFQ/RFP. Any offer, modification, revision, or withdrawal of an offer received at the RTI office designated in the RFQ/RFP after the exact time specified for receipt of offers is "late" and may not be considered at the discretion of the RTI Procurement Officer. The Seller's proposal shall include the following	3. Exigences des offres : Tous les fournisseurs/vendeurs soumettront un devis/proposition contenant des offres pour tous les articles et options inclus dans cette demande de prix/propositions. Toutes les informations présentées dans le devis/proposition des fournisseurs/vendeur seront prises en compte lors de l'évaluation de RTI. Le fait de ne pas soumettre les informations requises dans cette demande de prix/propositions peut entraîner la non-conformité de l'offre du fournisseur/ vendeur. Les fournisseurs/vendeurs sont responsables de la soumission des offres et de toute modification, révision ou retrait, de manière à parvenir à RTI comme désigné dans la RFQ/RFP à l'heure et à la date spécifiées dans la RFQ/RFP. Toute offre, modification, révision ou retrait d'une offre reçue de RTI désigné dans la demande de prix/demande de propositions après l'heure exacte spécifiée

	pour la réception des offres est « en retard » et peut ne pas être considérée à la discrétion du Procurement spécialiste de RTI. La proposition fournisseur/du vendeur doit inclure les éléments suivants
(a) The solicitation number <i>Le numéro de l'appel d'offre</i>	Kits solaires 2026/07/006
(b) The date and time submitted <i>La date et le délai de soumission</i>	21 juillet 2026 à minuit
(c) The name, address, and telephone number of the seller (bidder) and authorized signature of same <i>Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fournisseur/vendeur (soumissionnaire) et la signature autorisée de celui-ci</i>	
(d) Validity period of Quote <i>La durée de la validité de l'offre</i>	90 jours
(e) A technical description of the items being offered in sufficient detail to evaluate compliance with the requirements in the solicitation. This <u>may</u> include product literature, or other documents, if necessary <i>Une description technique des articles offerts avec suffisamment de détails pour évaluer la conformité de l'article aux exigences de l'appel d'offre. Cela peut inclure de la documentation sur le produit ou d'autres documents, si nécessaire</i>	
(f) If RTI informs Seller that the Commodity is intended for export and the Commodity is not classified for export under Export Classification Control Number (ECCN) "EAR99" of the U.S. Department of Commerce Export Administration Regulations (EAR), then Seller must provide RTI the correct ECCN and the name of	Si RTI informe au fournisseur que la marchandise est destinée à l'exportation et que la marchandise n'est pas classée pour l'exportation sous le numéro de contrôle de la classification des exportations (ECCN) "EAR99" des réglementations de l'administration des exportations (EAR) du département américain du commerce, le

Seller's representative responsible for Trade Compliance who can confirm the export classification	fournisseur doit fournir à RTI le bon ECCN et le nom de son représentant responsable de la conformité commerciale qui peut confirmer la classification d'exportation
(g) Lead Time Availability of the Commodity/Service <i>Délai de livraison du bien ou du service</i>	
(h) Terms of warranty describing what and how the warranties will be serviced <i>Conditions de garantie décrivant comment les garanties seront servies</i>	
(i) Special pricing instructions: Price and any discount terms or special requirements or terms <u>(special note: pricing must include guaranteed firm fixed prices for items requested.</u> <i>Instructions de tarification spéciales : prix et conditions de remise ou exigences ou conditions spéciales (remarque : les prix doivent inclure des prix fixes fermes garantis pour les articles demandés).</i>	
(j) Payment address or instructions (if different from mailing address) <i>Adresse de paiement ou instructions (si différente de l'adresse postale)</i>	
(k) Acknowledgment of solicitation amendments (if any) <i>Accusé de réception de l'appel d'offre et des modifications de l'appel d'offre (s'il y en a)</i>	
(l) Past performance information, when included as an evaluation factor, to include recent and relevant contracts for the same or similar items and other references (including points of contact with telephone numbers, and other relevant information) <i>Informations sur les performances passées, lorsqu'elles sont incluses en tant que facteur</i>	

<i>d'évaluation, inclure les contrats récents et pertinents pour des articles identiques ou similaires et d'autres références (y compris les points de contact avec les numéros de téléphone et d'autres informations pertinentes).</i>	
<i>(m) Special Note: The Seller, by his response to this RFQ/RFP and accompanying signatures, confirms that the terms and conditions associated with this RFQ/RFP document have been agreed to and <u>all</u> its attachments have been carefully read and understood and all related questions answered.</i>	Note spéciale : <i>Le fournisseur, par sa réponse à cette RFQ/RFP et les signatures qui l'accompagnent, confirme que les termes et conditions associés à ce document RFQ/RFP ont été acceptés et que toutes ses pièces jointes ont été attentivement lues et comprises et toutes les questions connexes</i>
4. Forms: Sellers (potential bidders or suppliers) must record their pricing utilizing the format found on Attachment "A". Sellers must sign the single hardcopy submitted and send to address listed on the cover page of this RFQ/RFP.	4. Formulaire : Les fournisseurs (ou potentiels soumissionnaires) doivent enregistrer leurs prix en utilisant le format qui se trouve à l'annexe « A ». Les fournisseurs doivent signer la copie papier unique soumise et l'envoyer à l'adresse indiquée sur la page de couverture de cette RFQ/RFP
5. Questions Concerning the Procurement. All questions regarding this RFQ/RFP to be directed to	5. Questions concernant la passation des marchés. Toutes les questions concernant cette RFQ/RFP doivent être adressées à

offrematerielMpox@rti.org

(insert name of procurement officer/ insérer le nom du procurement officer)

at this email address:

offrematerielMpox@rti.org

(insert email address of the procurement officer/Insérer l'adresse du procurement officer).

The cut-off date for questions is *(insert date)*/ La date limite pour les questions est.

21 juillet 2026

6. Notifications and Deliveries: Time is of the essence for this procurement. Seller shall deliver the items or services no later than the dates set forth in the contract that	6. Notifications et livraisons : Le délai est essentiel pour ce marché. Le fournisseur/consultant doit livrer les articles ou services au plus tard aux dates indiquées
---	---

will be agreed by both parties as a result of this RFQ/RFP. The Seller shall immediately contact the Buyer's Procurement Officer if the specifications, availability, or the delivery schedule(s) changes. Exceptional delays will result in financial penalties being imposed of Seller	dans le contrat qui sera convenu par les deux parties à la suite de cette demande de prix/propositions. Le fournisseur/consultant contactera immédiatement le responsable des achats si les spécifications, la disponibilité ou le(s) calendrier(s) de livraison change(nt). Les retards, exceptionnellement entraîneront des sanctions financières à l'encontre du fournisseur consultant.
7. Documentation: The following documents will be required for payment for each item: (a) A detailed invoice listing Purchase Order Number, Bank information with wiring instructions (when applicable) (b) Packing List (c) All relevant product/service documentation (manuals, warranty doc, certificate of analysis, etc.)	7. Documentation : Les documents suivants seront requis pour le paiement de chaque article : a) Une facture détaillée indiquant le numéro de bon de commande, les informations bancaires avec les instructions de transfert bancaire (au choix) b) Bordereau de livraison, c) Toute la documentation produit/service pertinente (manuels, documentation de garantie, certificat d'analyse, etc.)
8. Payment Terms: Refer to RTI purchase order terms and conditions found in https://www.rti.org/sites/default/files/rti-purchase-order-terms-and-conditions-v1.16.pdf , http://www.rti.org/files/PO_FAR_Clauses.pdf , or http://www.rti.org/files/PO_FAR_Clauses_Commercial_Items.pdf. Payment can be made via wire transfer or other acceptable form. Sellers may propose alternative payment terms and they will be considered in the evaluation process.	8. Modalités de paiement : reportez-vous aux modalités et conditions du bon de commande de RTI qui se trouvent dans https://www.rti.org/sites/default/files/rti-purchase-order-terms-and-conditions-v1.16.pdf , http://www.rti.org/files/PO_FAR_Clauses.pdf , or http://www.rti.org/files/PO_FAR_Clauses_Commercial_Items.pdf. Le paiement peut être effectué par virement bancaire ou autre forme acceptable. Les fournisseurs peuvent proposer des conditions de paiement alternatives acceptables qui seront prises en compte dans le processus d'évaluation.
9. Alternative Proposals: Sellers are permitted to offer "alternatives" should they not be able to meet the listed requirements. Any alternative proposals shall still satisfy the minimum requirements	10. Propositions alternatives : les fournisseurs sont autorisés à proposer des « alternatives » s'ils ne sont pas en mesure de répondre aux exigences énumérées. Toute proposition alternative doit toujours satisfaire aux exigences minimales énoncées dans

set forth in Attachment A Specifications.	l'annexe A Spécifications.
11. Inspection Process: Each item shall be inspected prior to final acceptance of the item. All significant discrepancies, shortages, and/or faults must be satisfactorily corrected and satisfactorily documented prior to delivery and release of payment.	11. Processus d'inspection : Chaque article doit être inspecté avant son acceptation finale. Toutes les divergences, pénuries et / ou défauts importants doivent être corrigés, signalés et documentés de manière satisfaisante avant la livraison et le paiement.
12. Evaluation and Award Process: The RTI Procurement Officer will award an agreement contract resulting from this solicitation to the responsible Sellers (bidders) whose offer conforms to the RFQ/RFP will be most advantageous to RTI, price and other factors considered. The award will be made to the Sellers representing the best value to the project and to RTI. For the purpose of this RFQ/RFP, price, delivery, technical and past performance are of equal importance for the purposes of evaluating and selecting the “best value” awardee. RTI intends to evaluate offers and award an Agreement without discussions with Sellers. Therefore, the Seller’s initial offer should contain the Seller’s best terms from a price and technical standpoint. However, RTI reserves the right to conduct discussions if later determined by the RTI Procurement Officer to be necessary.	12. Processus d'évaluation et d'attribution : Le procurement spécialiste de RTI émettra un bon de commande/contrat aux fournisseurs (soumissionnaires) dont l'offre technique et financière sera la plus avantageuse pour RTI en tenant compte du prix et d'autres facteurs. Le marché sera accordé aux fournisseurs présentant la meilleure valeur pour le projet et pour RTI. Aux fins du présent appel d'offres, le prix, la livraison, les performances techniques et les performances passées sont d'égale importance pour l'évaluation et la sélection des fournisseurs présentant le meilleur rapport qualité-prix. RTI a l'intention d'évaluer les offres et d'attribuer un contrat sans discuter avec les vendeurs. Par conséquent, l'offre initiale des fournisseurs doit contenir les meilleures conditions de vente d'un point de vue tarifaire et technique. RTI se réserve le droit de mener des discussions si le Procurement Spécialiste de RTI le juge nécessaire ultérieurement.
The evaluation factors will be comprised of the following criteria: (a) PRICE. Lowest evaluated ceiling price (inclusive of option quantities) (b) DELIVERY. Seller provides the most advantageous delivery schedule. (c) TECHNICAL. Items/Services shall satisfy or exceed the specifications described in RFQ/RFP Attachment A. (d) PAST PERFORMANCE - Seller can demonstrate his/her capability and resources to provide the items/services requested in this	Les facteurs d'évaluation seront constitués des critères suivants : (a) Prix : Prix proposé évalué le plus bas (incluant les quantités optionnelles), (b) LIVRAISON : Le fournisseur fournit le calendrier de livraison le plus avantageux. (c) TECHNIQUE. Les biens/services doivent satisfaire ou dépasser les spécifications décrites dans la RFQ/RFP dans l'Annex A (d) PERFORMANCES PASSÉES Le vendeur peut démontrer sa capacité

solicitation in a timely and responsive manner. (e) <u>OTHER EVALUATION CRITERIA.</u>	et ses ressources à fournir les articles/services demandés dans le cadre du présent appel d'offres dans les délais impartis et de manière réactive. (e) <u>AUTRES CRITÈRES D'ÉVALUATION.</u>
--	---

Offrir un service de qualité a un prix abordable.

13. Award Notice. A written notice of award or acceptance of an offer, mailed or otherwise furnished to the successful suppliers within the time acceptance specified in the offer, shall result in a binding contract without further action by either party.	13. Avis d'attribution de marché. Un avis écrit d'attribution ou d'acceptation d'une offre, sera envoyé aux fournisseurs retenus dans un délai d'acceptation spécifié dans l'appel d'offre, et ceci entraînera un contrat contraignant sans autre action de l'une ou l'autre des parties.
14. validity of Offer. This RFP in no way obligates RTI to make an award, nor does it commit RTI to pay any costs incurred by the Seller in the preparation and submission of a proposal or amendments to a proposal. Your proposal shall be considered valid for <u>90</u> days after submission.	14. Validité de l'offre. Cette demande de propositions n'oblige en aucun cas RTI à accorder une attribution, ni n'engage RTI à payer les frais encourus par le fournisseur/consultant pour la préparation et la soumission d'une proposition ou de modifications à une proposition. Votre proposition sera considérée comme valide pendant <u>90</u> jours après sa soumission
15. Representations and Certifications. Winning suppliers under a US Federal Contract are required to complete and sign as part of your offer RTI Representations and Certifications for values over \$10,000	15. Déclarations et attestations. Les fournisseurs retenus dans le cadre d'un contrat fédéral américain sont tenus de remplir et de signer dans le cadre de leur offre les déclarations et attestations de RTI pour les valeurs supérieures à 10 000 \$.

16. Anti- Kick Back Act of 1986. Anti-Kickback Act of 1986 as referenced in FAR 52.203-7 is hereby incorporated into this Request for Proposal as a condition of acceptance. If you have reasonable grounds to believe that a violation, as described in Paragraph (b) of FAR 52.203-7 may have occurred, you should report this suspected violation to the RTI's Ethics Hotline at 1-877-212-7220 or by sending an e-mail to ethics@rti.org. You may report a suspected violation anonymously	16. Loi Anti-Kick Back de 1986. La Loi Anti-Kickback de 1986 tel que référencé dans FAR 52.203-7 est par la présente incorporé dans cette demande de proposition comme une condition d'acceptation. Si vous avez des motifs raisonnables de croire qu'une violation, telle que décrite au paragraphe (b) de la FAR 52.203-7, a pu se produire, vous devez signaler cette violation présumée à la ligne d'assistance éthique de RTI au 001 877 212 7220 ou en envoyant un courrier électronique à ethics@rti.org. Vous pouvez signaler une violation présumée de manière anonyme.
17. The John S. McCain National Defense Authorization Act for fiscal year 2019 - section 889. RTI cannot use any equipment or services from specific companies, or their subsidiaries and affiliates, including Huawei Technologies Company, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, and Dahua Technology Company ("Covered Technology"). In response to this request for proposal, please do not provide a quote which includes any Covered Technology. Any quote which includes Covered Technology will be deemed non-responsive. Additionally, if the United States Government is the source of funds for this RFP, the resulting Supplier shall not provide any equipment, system, or service that uses Covered Technology as a substantial or essential component.	17. La Loi John S. McCain d'autorisation de la défense nationale pour l'exercice 2019 - section 889. RTI ne peut pas utiliser d'équipements ou de services provenant de sociétés spécifiques, ou de leurs filiales et sociétés affiliées, notamment Huawei Technologies Compagnie, ZTE Corporation, Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technologie Compagnie et Dahua Technologie Compagnie (« Technologie couverte »). En réponse à cet appel d'offres, veuillez ne pas fournir de devis incluant une quelconque Technologie couverte. Toute offre incluant une Technologie couverte sera considérée comme non recevable. En outre, si le gouvernement des États-Unis est la source de financement de cette demande de propositions, le fournisseur sélectionné ne fournira pas d'équipement, de système ou de service utilisant une Technologie couverte comme composant substantiel ou essentiel.
18. Acceptance: Seller agrees, as evidenced by signature below, that the seller's completed and signed solicitation, seller's proposal including all required submissions and the negotiated terms contained herein, constitute the entire agreement for the services described herein.	18. Acceptation : En signant ci-dessous, les Fournisseurs acceptent, que la sollicitation telle que remplie et signée ainsi que sa proposition, comprennent toutes les conditions requises dans l'appel d'offre, et constituent l'intégralité de l'accord pour les services décrits dans le présent document.

By: *(Seller Company Name) / Dénomination sociale du Fournisseur*

Signature: _____

Title/Titre:

Date: